

Unregelmäßiges Verb Ukrainisch

Die unregelmäßigen Verben sind nach ihren Vokal-Änderungen in drei Gruppen geordnet.

A → B → A

fahren – fuhr – gefahren

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
abfahren	fährt ab	fuhr ab	ist abgefahren	від'їжджати
abgeben	gibt ab	gab ab	hat abgegeben	віддавати
abwaschen	wäscht ab	wusch ab	hat abgewaschen	мити (посуд)
anfangen	fängt an	fang an	hat angefangen	починати
ankommen	kommt an	kam an	ist angekommen	прибувати
anrufen	ruft an	rief an	hat angerufen	дзвонити (комусь)
ansehen	sieht an	sah an	hat angesehen	дивитися (на щось)
aufgeben	gibt auf	gab auf	hat aufgegeben	здаватися / відмовлятися
ausgeben	gibt aus	gab aus	hat ausgegeben	витрачати (гроші)
aussehen	sieht aus	sah aus	hat ausgesehen	виглядати
beraten	berät	beriet	hat beraten	радити / консультувати
betragen	beträgt	betrug	hat betragen	становити
einfallen	fällt ein	fiel ein	ist eingefallen	спадати на думку
einladen	lädt ein	lud ein	hat eingeladen	запрошувати
einschlafen	schläft ein	schief ein	ist eingeschlafen	засинати
enthalten	enthält	enthielt	hat enthalten	містити
entlassen	entlässt	entließ	hat entlassen	звільняти
erfahren	erfährt	erfuhr	hat erfahren	дізнаватися
erhalten	erhält	erhielt	hat erhalten	отримувати
essen	isst	aß	hat gegessen	їсти
fahren	fährt	fuhr	ist gefahren	їхати
fallen	fällt	fiel	ist gefallen	падати
fangen	fängt	fang	hat gefangen	ловити
festhalten	hält fest	hielt fest	hat festgehalten	міцно тримати
fressen	frisst	fraß	hat gefressen	жерти (про тварин)
geben	gibt	gab	hat gegeben	давати
gefallen	gefällt	gefiel	hat gefallen	подобатися
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen	траплятися
halten	hält	hielt	hat gehalten	тримати
heißen	heißt	hieß	hat geheißen	називатися
kommen	kommt	kam	ist gekommen	приходити
laufen	läuft	lief	ist gelaufen	бігти
lassen	lässt	ließ	hat gelassen	дозволяти / залишати
lesen	liest	las	hat gelesen	читати
messen	misst	maß	hat gemessen	вимірювати

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
nachschlagen	schlägt nach	schlug nach	hat nachgeschlagen	шукати (у словнику)
raten	rät	riet	hat geraten	відгадувати (також: радити)
rufen	ruft	rief	hat gerufen	кликати / гукати
schlafen	schläft	schief	hat geschlafen	спати
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen	бити
tragen	trägt	trug	hat getragen	носити
überfahren	überfährt	überfuhr	hat überfahren	переїхати (когось / щось)
sich unterhalten	unterhält sich	unterhielt sich	hat sich unterhalten	спілкуватися / розмовляти
vergessen	vergisst	vergaß	hat vergessen	забувати
sich verhalten	verhält sich	verhielt sich	hat sich verhalten	поводитися
verlassen	verlässt	verließ	hat verlassen	залишати / покидати
verraten	verrät	verriet	hat verraten	зраджувати
vertreten	vertritt	vertrat	hat vertreten	представляти / замінити (когось)
vorschlagen	schlägt vor	schlug vor	hat vorgeschlagen	пропонувати
wachsen	wächst	wuchs	ist gewachsen	рости
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen	мити (прати)

A → B → B

bleiben – blieb – geblieben

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
abbiegen	biegt ab	bog ab	ist abgebogen	повертати (кудиись)
abfliegen	fliegt ab	flog ab	ist abgeflogen	відлітати
abheben	hebt ab	hob ab	hat abgehoben	злітати / знімати (гроші)
abschließen	schließt ab	schloss ab	hat abgeschlossen	завершувати / замикаєти
anbieten	bietet an	bot an	hat angeboten	пропонувати
angreifen	greift an	griff an	hat angegriffen	атакувати / нападати
anziehen	zieht an	zog an	hat angezogen	одягати(ся)
aufheben	hebt auf	hob auf	hat aufgehoben	піднімати / скасовувати
aufstehen	steht auf	stand auf	ist aufgestanden	вставати
ausschließen	schließt aus	schloss aus	hat ausgeschlossen	виключати (з чогось)
aussteigen	steigt aus	stieg aus	ist ausgestiegen	виходити (з транспорту)
anziehen*	zieht an	zog an	hat angezogen	одягати(ся) (повтор запису)
beißen	beißt	biss	hat gebissen	кусати
belügen	belügt	belog	hat belogen	брехати / обманювати (когось)
beschließen	beschließt	beschloss	hat beschlossen	вирішувати / ухвалювати рішення
beschreiben	beschreibt	beschrieb	hat beschrieben	описувати
bestehen	besteht	bestand	hat bestanden	складати (іспит) / існувати
betrügen	betrügt	betrog	hat betrogen	обманювати / зраджувати
beweisen	beweist	bewies	hat bewiesen	доводити (щось)
beziehen	bezieht	bezog	hat bezogen	отримувати / заселятися
biegen	biegt	bog	hat gebogen	гнути
bieten	bietet	bot	hat geboten	пропонувати

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben	залишатися
bringen	bringt	brachte	hat gebracht	приносити / приводити
denken	denkt	dachte	hat gedacht	думати
einsteigen	steigt ein	stieg ein	ist eingestiegen	сідати (в транспорт)
einziehen	zieht ein	zog ein	ist eingezogen	в'їжджати (кудись)
entscheiden	entscheidet	entschied	hat entschieden	вирішувати
entstehen	entsteht	entstand	ist entstanden	виникати
erkennen	erkennt	erkannte	hat erkannt	розпізнавати / усвідомлювати
erscheinen	erscheint	erschien	ist erschienen	з'являтися
erziehen	erzieht	erzog	hat erzogen	виховувати

* Die zweite „anziehen“-Zeile in der Liste ist identisch, falls sie im Original doppelt auftaucht.

A → B → C

finden – fand – gefunden

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
abhängen	hängt ab	hing ab	hat abgehangen	знімати (з чогось) / залежати (від)
angehen	geht an	ging an	ist angegangen	стосуватися / починатися
annehmen	nimmt an	nahm an	hat angenommen	приймати
aufnehmen	nimmt auf	nahm auf	hat aufgenommen	приймати / записувати (звук, відео)
ausgehen	geht aus	ging aus	ist ausgegangen	виходити / закінчуватися
aussprechen	spricht aus	sprach aus	hat ausgesprochen	вимовляти / висловлювати
befehlen	befiehlt	befahl	hat befohlen	наказувати
beginnen	beginnt	begann	hat begonnen	починати
besitzen	besitzt	besaß	hat besessen	володіти
binden	bindet	band	hat gebunden	зв'язувати
bitten	bittet	bat	hat gebeten	просити
blasen	bläst	blies	hat geblasen	дути
brechen	bricht	brach	hat gebrochen	ламати
empfehlen	empfiehlt	empfohl	hat empfohlen	рекомендувати
entsprechen	entspricht	entsprach	hat entsprochen	відповідати (вимогам, стандартам)
erfinden	erfindet	erfand	hat erfunden	винаходити
erschrecken	erschrickt	erschrak	ist erschrocken	лякатися / злякатися
finden	findet	fand	hat gefunden	знаходити
gehen	geht	ging	ist gegangen	йти
gelingen	gelingt	gelang	ist gelungen	вдаватися (комусь)
gelten	gilt	galt	hat gegolten	мати чинність / діяти / вважатися
gewinnen	gewinnt	gewann	hat gewonnen	вигравати
hängen	hängt	hing	hat gehangen	висіти
helfen	hilft	half	hat geholfen	допомагати
liegen	liegt	lag	hat gelegen	лежати
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen	брати

Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt	Дієслово
schwimmen	schwimmt	schwamm	ist geschwommen	плисти / плавати
singen	singt	sang	hat gesungen	співати
sinken	sinkt	sank	ist gesunken	тонути / опускатися
sitzen	sitzt	saß	hat gesessen	сидіти
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	говорити / розмовляти
springen	springt	sprang	ist gesprungen	стрибати
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen	красти
sterben	stirbt	starb	ist gestorben	помирати
stinken	stinkt	stank	hat gestunken	смердіти
teilnehmen	nimmt teil	nahm teil	hat teilgenommen	брати участь
treffen	trifft	traf	hat getroffen	зустрічати / зустрічатися
trinken	trinkt	trank	hat getrunken	пити
übernehmen	übernimmt	übernahm	hat übernommen	перебирати на себе (обов'язки), переймати
verbinden	verbindet	verband	hat verbunden	зв'язувати / перев'язувати
versprechen	verspricht	versprach	hat versprochen	обіцяти
werden	wird	wurde	ist geworden	ставати
werfen	wirft	warf	hat geworfen	кидати
widersprechen	widerspricht	widersprach	hat widersprochen	заперечувати
zunehmen	nimmt zu	nahm zu	hat zugenommen	набирати (вагу) / збільшуватися
zwingen	zwingt	zwang	hat gezwungen	примушувати